AKUMULÁTOROVÁ LED LAMPA NA STATIVU 5 000 LM

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



SVĚTELNÝ TOK	VÝŠKA STATIVU	NAPÁJENÍ	SKLÁDACÍ SYSTÉM
až 5 000 lumenů (3 panely)	až 1,9 metru (teleskop)	Aku Li-Ion + síť 230 V	Kompaktní transportní tubus

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI A PŘEDNOSTI LED STATIVOVÉHO SVÍTIDLA 5 000 LM

- Špičkový skládací osvětlovací systém pro malíře, sádrokartonáře, obkladače, elektrikáře a stavební firmy vyžadující bezchybné prostorové světlo.
- Tři nezávislé světelné panely: každý panel lze vyklopit a otočit v úhlu 180° pro všesměrové osvětlení celé místnosti nebo soustředění světla na jednu stěnu.
- Brutální výkon 5 000 lm s denní bílou barvou světla (5 000 K) odhalí veškeré nerovnosti stěrek, spár a nedokonalosti lakovaných povrchů.
- Teleskopický hliníkový stativ umožňuje plynulé nastavení výšky od 1,0 m do 1,9 m s rychloupínacími pákovými aretacemi.
- Hybridní duální napájení: provoz na vestavěný Li-Ion akumulátor s výdrží až 8 hodin nebo nepřetržitý provoz ze sítě 230 V s paralelním dobíjením.
- Unikátní integrovaný design: lampa se během 15 sekund složí do vlastního kompaktního těla s ramenním popruhem bez nutnosti rozebírání dílů.

VÝSTRAHA PŘED PŘEVRŽENÍM STATIVU A INTENZIVNÍM OSLNĚNÍM ZRAKU:
VÝSTRAHA PŘED PŘEVRŽENÍM STATIVU A OSLNĚNÍM: STATIV VŽDY ROZLOŽTE NA MAXIMÁLNÍ ROZPĚTÍ NOHOU A ZKONTROLUJTE STABILITU NA ROVNÉM POVRCHU! PŘI PRÁCI VENKU ZA VĚTRU ZATÍŽTE ZÁKLADNU PYTLI S PÍSKEM! NIKDY NESMĚŘUJTE PAPRSEK 5 000 LM PŘÍMO DO OČÍ PRACOVNÍKŮ Z BLÍZKOSTI!

• Strojově přeloženo

1. TECHNICKÉ PARAMETRY STATIVOVÉHO SVÍTIDLA KD1265

Model osvětlovacího stativu	Kraft&Dele KD1265
Maximální světelný tok	5 000 lumenů (při 100 % výkonu)
Regulace výkonu (3 režimy)	5 000 lm (vysoký) | 2 500 lm (střední) | 1 500 lm (eco)
Teplota barvy světla	5 000 K (přirozené denní bílé světlo)
Nastavení výšky stativu	cca 1 000 mm až 1 900 mm
Počet světelných panelů	3 nezávisle polohovatelné LED moduly
Úhel vyklápění panelů	až 180° vertikálně, 360° všesměrové pokrytí
Typ napájení	Vestavěný Lithium-Ion akumulátor (7,4 V) / síťový adaptér 230 V
Doba provozu na akumulátor	cca 2,5 h (5 000 lm) | 5 h (2 500 lm) | 8 h (1 500 lm)
Doba plného nabíjení	cca 4 až 5 hodin
Stupeň krytí	IP54 (odolné proti prachu a stříkající vodě)
Hmotnost celého kompletu	cca 4,8 kg

2. POPIS KONSTRUKCE, STATIVU A SVĚTELNÉ HLAVY

TŘI POLOHOVATELNÉ LED PANELY A OPTIKA

- **Třípanelový systém:** Tři nezávislé světelné panely lze rozevřít pro 360° všesměrové osvětlení místnosti nebo složit k sobě pro úzký bodový reflektor.
- **Světelný tok až 5 000 lm:** Extrémní světelný výkon při denní bílé barvě 5 000 K odhalí každou nerovnost sádrokartonů a stěrek.
- **Tři výkonové stupně:** Snadná volba mezi 5 000 lm (100 %), 2 500 lm (50 %) a 1 500 lm (eco úsporný režim).
- **Polykarbonátový difuzor:** Mléčné nerozbitné krytky zajišťují měkký rozptyl světla bez ostrých stínů a oslnění.

TELESKOPICKÝ HLINÍKOVÝ STATIV A INTEGROVANÝ OBAL

- **Plynulé nastavení výšky:** Dvoustupňový teleskopický sloup umožňuje výšku od 1,0 m do 1,9 m s rychloupínacími páčkami.
- **Široká trojnožka:** Skládací nohy s velkým rozvorem a aretačním prstencem pro maximální stabilitu na stavbě.
- **Samoskladné provedení:** Celé svítidlo včetně nohou se během 15 sekund složí do štíhlého tubusu s rukojetí a popruhem.
- **Hybridní elektronika:** Možnost provozu z vestavěného Li-Ion akumulátoru i přímého napájení z adaptéru 230 V.

VÝHODY HYBRIDNÍHO SYSTÉMU NAPÁJENÍ NA STAVENIŠTI BEZ PŘÍVODU ELEKTŘINY

Hybridní koncepce KD1265 poskytuje maximální pracovní flexibilitu: v objektech bez elektrické přípojky pracuje lampa zcela autonomně na výkonný Li-Ion akumulátor po dobu až 8 hodin. Jakmile je k dispozici elektrická síť nebo generátor, lze připojit dodaný síťový adaptér 230 V a svítit nepřetržitě, přičemž dochází k automatickému dobíjení interních akumulátorových článků.

1. ZÁSADY BEZPEČNOSTI STATIVU A PROVOZU NA STAVBĚ

ZAJIŠTĚNÍ STABILITY A OCHRANA PROTI VĚTRU

- **Plné roztažení trojnožky:** Nohy stativu vždy roztáhněte na maximální doraz a zajistěte centrálním křídlovým šroubem.
- **Rovný a únosný podklad:** Nikdy nestavte stativ na kluzké fólie, suť nebo okraje schodišť a výkopů!
- **Ochrana proti poryvům větru:** Při venkovním použití zatěžte nohy pytli s pískem nebo je ukotvěte k zemi kolíky.
- **Bezpečná zóna:** Kolem stativu udržujte volný průchod, aby nedošlo k zachycení nohama procházejících osob.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO LI-ION AKUMULÁTOR

- **Předepsaný nabíječ:** Používejte výhradně originální dodaný napájecí adaptér Kraft&Dele.
- **Teplotní limity nabíjení:** Baterii nabíjejte pouze při teplotě okolí od +5 °C do +40 °C. Nikdy nenabíjejte zmrzlou lampu!
- **Ochrana před teplem a ohněm:** Chraňte svítidlo před přímým sluncem za sklem auta a otevřeným plamenem.
- **Poškození těla:** Pokud těleso stativu utrpělo tvrdý náraz a akumulátor se nafukuje nebo silně zahřívá, lampu ihned odpojte a odneste na volné prostranství.

2. OSOBNÍ OCHRANA A SVĚTELNÁ BEZPEČNOST

BEZPEČNOSTNÍ FAKTOR	MEZNÍ PARAMETR	POKYN PRO OCHRANU ZDRAVÍ A TECHNIKY
Fotobiologická bezpečnost zraku	RG1 (riziková skupina 1 dle EN 62471)	Nedívejte se dlouhodobě přímo do LED čipů z bezprostřední blízkosti (< 1 m); hrozí dočasné oslnění.
Odolnost krytí proti vlivům	Stupeň krytí IP54	Odolné proti stříkající vodě a dílenskému prachu. Neponořujte pod vodu ani nemyjte vysokotlakou wapkou.
Dovolené zatížení sloupu	Max. vlastní hmotnost hlavy	Na teleskopický výsuvný sloup nikdy nezavěšujte těžké kabely, nářadí ani kabáty!

PREVENCE PÁDŮ PŘI PRÁCI VE VÝŠKÁCH A NA LEŠENÍ

Při umístění stativu na lešení, pochozí lávky nebo vyvýšené plošiny je obsluha **povinna stativ dodatečně zajistit proti pádu dolů popruhem nebo lanem** k pevné konstrukci zábradlí. Pád svítidla z výšky může způsobit fatální zranění osob pod lešením.

1. METODIKA ROZLOŽENÍ SVÍTIDLA Z TRANSPORTNÍ POLOHY

KROK 1 AŽ 3: TROJNOŽKA A TELESKOP

1. **Uvolnění aretace nohou:** Povolte spodní šroub a rozkročte trojnožku do maximální stabilní šířky. Spodní šroub pevně dotáhněte.
2. **Vysunutí teleskopických sekcí:** Povolte rychloupínací páčky středových segmentů a vysuňte sloup do požadované pracovní výšky (až 1,9 m).
3. **Zajištění páček:** Páčky zacvakněte do uzamčené polohy. Zkontrolujte, zda sloup při zatížení rukou neujíždí dolů.

KROK 4 AŽ 6: VYKLOPENÍ SVĚTELNÝCH PANELŮ

4. **Odklopení panelů:** Uvolněte pojistnou sponu a postupně vyklopte všechny tři světelné panely do stran.
5. **Nastavení sklonu:** Každý panel natočte do požadovaného úhlu – horizontálně pro široký osvit místnosti nebo skloněný dolů pro soustředěné světlo.
6. **360° všesměrová geometrie:** Pro osvětlení celého pokoje rozevřete panely rovnoměrně do trojúhelníkového tvaru.

2. OVLÁDÁNÍ VÝKONOVÝCH REŽIMŮ A NABÍJENÍ

FUNKCE MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA A INDIKACE STAVU AKUMULÁTORU

Cyklování světelných režimů:

- **1. stisk:** Zapnutí na plný výkon 5 000 lm (maximální osvětlení velkých prostor, výdrž cca 2,5 h).
- **2. stisk:** Střední výkon 2 500 lm (optimální pro běžné dílenské práce, výdrž cca 5 h).
- **3. stisk:** Úsporný režim ECO 1 500 lm (prodloužená výdrž až 8 h na jedno nabití).
- **4. stisk:** Vypnutí svítidla (OFF).

LED indikátor kapacity akumulátoru:

- **4 modré LED:** Kapacita 75–100 % (plně nabito).
- **3 modré LED:** Kapacita 50–75 % (dostatečná rezerva).
- **2 modré LED:** Kapacita 25–50 % (střední stav).
- **1 modrá LED:** Kapacita pod 25 % (připravte se na nabití).
- **1 blikající LED:** Kritické vybití (do 10 minut dojde k vypnutí).

PROVOZ S PŘIPOJENÝM NABÍJECÍM ADAPTÉREM (SÍŤOVÝ PROVOZ)

Při zapojení adaptéru do sítě 230 V a zasunutí DC konektoru do lampy lze svítidlo bez omezení provozovat v libovolném režimu. Integrovaná inteligentní nabíjecí jednotka řídí tok proudu tak, aby byla primárně napájena světelná hlava a zbývající proud dobíjel akumulátor. Po plném nabití se nabíjení automaticky přepne do konzervačního módu bez rizika přebití.

1. SPECIALIZOVANÉ ŘEŠENÍ PRO PROFESNÍ ŘEMESLA

MALÍŘI POKOJŮ A SÁDROKARTONÁŘI

- **Kontrola rovinnosti stěrkování:** Umístěním svítidla k boční stěně a rozevřením panelů vznikne ostré boční světlo (tzv. grazing light), které ihned odhalí bubliny, nerovnosti a škrábance po broušení.
- **Přirozené denní světlo (5 000 K):** Umožňuje bezchybné nanášení finálních malířských nátěrů bez rizika šmouh a neprokrytých ploch.
- **Rychlé přemisťování bez kabelů:** Snadný přesun z místnosti do místnosti bez tahání prodlužovacích kabelů.

OBKLADAČI, INSTALATÉŘI A ELEKTRIKÁŘI

- **360° rozptyl v koupelnách:** Tři panely osvítí podlahu i všechny čtyři stěny koupelny současně bez nutnosti přetáčení reflektoru.
- **Montáž stropních podhledů:** Výsuv stativu až do 1,9 m nasvítí stropy z těsné blízkosti pro precizní vedení kabelových tras.
- **Práce v neosvětlených rozvaděčích:** Výkonné světlo s čistým podáním barev vodičů zabraňuje chybám v zapojení fází.

2. ZÁCHRANNÉ, HAVARIJNÍ A VENKOVNÍ AKCE

HAVARIJNÍ SERVIS

Okamžité plné světlo 5 000 lm při nočních haváriích vodovodu, topení a výpadcích proudu během 15 sekund od příjezdu.

VENKOVNÍ AKCE

Osvětlení montážních stanů, venkovních pracovišť, zásahů hasičů i sportovních večerních událostí díky vysoké kapacitě baterie.

AUTODÍLNY A DETAILING

Inspekce laku automobilů, leštění karoserií bez hologramů a všesměrové nasvícení interiérů vozidel.

KOMPAKTNÍ PŘEPRAVA V INTEGROVANÉM POUZDŘE S POPRUHEM

Velkou předností KD1265 je revoluční transportní koncept: po skončení směny nepotřebujete žádnou přídavnou tašku ani krabici. Hlava svítidla se zaklopí, teleskopický sloup zajede do těla a trojnožka se přitáhne k trubce. Celý komplet vytvoří uzavřený tubus o průměru cca 12 cm, který pomocí integrovaného ramenního popruhu snadno přenesete v jedné ruce i po staveništních žebřících.

1. METODIKA SPRÁVNÉHO ZACHÁZENÍ S LI-ION AKUMULÁTOREM

ZÁSADY PRODLOUŽENÍ ŽIVOTNOSTI BATERIE

- **Zamezení hlubokému vybití:** Jakmile začne blikat poslední indikátor, lampu ihned vypněte a dobijte. Hluboké vybití ničí Li-Ion články.
- **Pravidelné dobíjení při odstavení:** Pokud svítidlo nepoužíváte, dobijte akumulátor alespoň jednou za 3 měsíce na cca 60–80 % (3 svítící LED).
- **Zákaz skladování ve vybitém stavu:** Ponechání vybité lampy v chladu po dobu několika měsíců vede k nevratné sulfataci a ztrátě kapacity.
- **Ochrana před mrazem:** Nikdy nenabíjejte akumulátor při teplotách pod 0 °C! Před nabíjením nechte lampu ohřát na pokojovou teplotu.

ČIŠTĚNÍ STATIVU, DIFUZORŮ A ÚDRŽBA KLOUBŮ

- **Čištění plastových difuzorů:** Optické kryty panelů otírejte jemným vlhkým hadříkem; nepoužívejte organická ředidla ani abraziva.
- **Údržba teleskopických trubek:** Výsuvné hliníkové trubky očistěte od stavebního prachu a písku, aby nedošlo k zadření teleskopu.
- **Seřízení upínacích páček:** Pokud teleskopický segment prokluzuje, dotáhněte seřizovací imbusový šroub na boku páčky o půl otáčky.
- **Kontrola kabelových přechodů:** Zkontrolujte neporušenost flexibilních kabelů propojujících klouby světelných panelů.

2. PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVY

SKLADOVÁNÍ V SUCHU A TEPLE

- **Optimální teplota:** Skladujte v čistých suchých prostorách při teplotě 10 °C až 25 °C.
- **Svislá poloha:** Složený tubus ukládejte ve svislé poloze nebo naplocho na suchou polici.
- **Zamezení vlhkosti:** Chraňte před kondenzací vzdušné vlhkosti a deštěm při uskladnění v nevytápěných dodávkách.

PŘEPRAVA V MONTÁŽNÍCH AUTOMOBILECH

- **Zajištění v regálu:** Tubus upevněte pružným upínacím popruhem k boku regálového systému.
- **Zákaz přetěžování:** Na složený stativ nepokládejte těžké bedny s nářadím ani pytle s maltou.
- **Síťový adaptér v pouzdře:** Napájecí adaptér přepravujte společně se svítidlem v určené kapse popruhu.

INTEGROVANÁ ELEKTRONICKÁ OCHRANA BMS (BATTERY MANAGEMENT SYSTEM)

Akumulátor je vybaven pokročilým řídicím mikropočítačem BMS, který neustále monitoruje napětí každého jednotlivého článku, proudové zatížení a vnitřní teplotu. BMS automaticky odpojí napájení v případě zkratu, přetížení, přehřátí nad 60 °C nebo při poklesu napětí pod bezpečnou mez, čímž garantuje maximální provozní bezpečnost i v náročném průmyslovém provozu.

1. TABULKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ

ZJIŠTĚNÁ PORUCHA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Lampa se po stisku spínače vůbec nerozsvítí	Zcela vybitý akumulátor, aktivovaná tepelná ochrana BMS nebo závada vypínače.	Připojte síťový adaptér 230 V a nechte baterii alespoň 30 minut nabíjet; zkontrolujte indikátor stavu; nechte vychladnout.
Lampa svítí jen několik minut a pak se sama vypne	Podvybitá baterie, vyčerpaná kapacita článků po mnoha cyklech nebo provoz v hlubokém mrazu.	Plně nabijte akumulátor v teplé místnosti (4–5 hodin); v mrazu klesá kapacita Li-Ion; v případě starých článků kontaktujte servis.
Indikátor nabíjení nesvítí při zapojení adaptéru	Vadná síťová zásuvka, poškozený napájecí adaptér nebo znečištěný nabíjecí konektor DC.	Vyzkoušejte jinou funkční zásuvku 230 V; vyčistěte konektor suchým vzduchem; prověřte adaptér voltmetrem.
Jeden ze tří panelů nesvítí nebo poblikává	Přerušený vnitřní kabel v kloubu panelu po násilném protočení přes doraz.	Zabraňte otáčení přes maximální úhel; svěřte opravu autorizovanému servisu pro obnovu kabelového propojení.
Teleskopický sloup samovolně zajíždí dolů	Uvolněný napínací mechanismus rychloupínací páčky segmentu stativu.	Povolte páčku, imbusovým klíčem dotáhněte boční seřizovací šroub o 1/2 otáčky a páčku znovu zacvakněte.

2. PREVENTIVNÍ DESATERO PRO DLOUHOU SPOLEHLIVOST

ZÁSADY ZACHÁZENÍ SE STATIVEM

- **1. Šetrné rozevírání:** Nikdy nerozevírejte nohy násilným kopnutím; pohybujte kluzným pouzdrem plynule.
- **2. Respektování dorazů:** Nevyklápějte světelné panely za jejich mechanický doraz 180°.
- **3. Čistota konektoru:** Gumovou krytku nabíjecího konektoru mějte vždy zavřenou, pokud nenabíjíte.

ELEKTRICKÁ A AKUMULÁTOROVÁ KULTURA

- **4. Originální adaptér:** Používejte pouze zdroj s přesným napětím a proudem dodaný výrobcem.
- **5. Nabíjení pod dozorem:** Nenabíjejte akumulátor v blízkosti hořlavých kapalin a látek.
- **6. Odborný servis:** Výměnu interního akumulátoru smí provádět pouze autorizovaný servis Kraft&Dele.

ZÁVĚREČNÉ DOPORUČENÍ PRO STAVEBNÍ A ŘEMESLNÉ TÝMY

Stativové akumulátorové svítidlo Kraft&Dele KD1265 představuje vrcholnou úroveň moderního dílenského osvětlení. Kombinace brutálního výkonu 5 000 lm, 360° směrování paprsků, svobody akumulátorového napájení a okamžitého složení do ramenního tubusu z něj činí nepostradatelného pomocníka každého profesionálního řemeslníka.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Profesionální akumulátorová a síťová skládací stavební LED lampa na teleskopickém stativu Kraft&Dele KD1265 (extrémní světelný tok až 5 000 lumenů, 3 nezávisle nastavitelné a otočné LED světelné panely pro 360° všesměrové osvětlení, výškově stavitelný hliníkový stativ s aretací až do výšky 1,9 m, vestavěný Li-Ion akumulátor s dlouhou výdrží, možnost hybridního provozu ze sítě 230 V, 3 úrovně jasu, rychlé složení do transportního tubusu s popruhem)
Modelové označení: KD1265
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2014/35/EU o elektrických zařízeních nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU o nebezpečných látkách (RoHS)
- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN 60598-1 (Svítidla - Všeobecné požadavky a zkoušky)
- ČSN EN 60598-2-4 (Svítidla - Přemístitelná svítidla pro všeobecné použití)
- ČSN EN IEC 55015 (Meze a metody měření rádiového rušení elektrických svítidel)
- ČSN EN 61547 (Zařízení pro všeobecné osvětlovací účely - EMC odolnost)
- ČSN EN 62471 (Fotobiologická bezpečnost světelných zdrojů a svítidel)

Výrobek byl podroben posouzení shody v souladu s příslušnými moduly a splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Foreintrade S.A.

V Tarczynu dne 15. ledna 2026
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Společnost **Nejedlý s.r.o.**, se sídlem v České republice, provozovatel autorizovaného internetového a velkoobchodního prodeje **www.nasenaradi.cz**, poskytuje na výrobek značky Kraft&Dele záruku:

- **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb.
- **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé prokazatelnou chybou výroby. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené běžným provozem, neodborným zásahem, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo poškozením způsobeným cizími tělesy či havárií. Záruční a pozáruční servis zajišťuje servisní středisko dovozce.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALŮ

Zařízení obsahuje Li-Ion akumulátor, výkonnou elektroniku a hliníkový stativ. V žádném případě nepatří do směsného komunálního odpadu (zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Odevzdejte vyřazenou lampu na sběrné místo pro zpětný odběr elektroodpadu (kód 20 01 36). Akumulátor patří do odděleného sběru baterií (kód 16 06 05).

5. ZÁZNAMNÍK ODBORNÝCH KONTROL, REVIZÍ A SERVISNÍCH ÚKONŮ

DATUM	DRUH ÚKONU / REVIZE	PROVEDENÉ ÚKONY, KONTROLA DÍLŮ	RAZÍTKO A PODPIS
15. 01. 2026	Výstupní kontrola výrobce (QC)	Kontrola kompletnosti, rozměrů, jakosti a balení výrobku	Foreintrade S.A. QC Dept.